

A MON EDITEUR ET CHER AMI, RENÉ HATON
AFFECTUEUX SOUVENIR.

LE MEUNIER, SON FILS ET L'ÂNE

W. MOREAU.

HARMONIUM.

All'io

All'io Sostenuto.

J'ai lu dans quelque endroit qu'un Meunier et son fils, L'un vieil-

J'ai lu dans quelque endroit qu'un Meunier et son fils, L'un vieil-

J'ai lu dans quelque endroit qu'un Meunier et son fils, L'un vieil-

lard, — l'autre enfant non pas des plus petits, Mais garçon de quinze

ans, si j'ai bon_ne mé _ moi re Al-
 ans, si j'ai bon_ne mé _ moi re
 ans, si j'ai bon_ne mé _ moi re
 - laient vendre leur âne un certain jour de foi re.
 Allaient vendre leur âne un certain jour de foi re.
 Allaient vendre leur âne un certain jour de foi re.

Sostenuto
mf All' *sostenuto*. On lui li_a les pieds,
mf A-fin qu'il fut plus frais, On lui li_a les
 Et de meilleur dé bit On lui li_a les

on vous le suspen_dit, *fz* Puis cet homme et son fils
 pieds, on vous le suspen_dit, *fz* Puis cet homme et son fils
 pieds, ou vous le suspen_dit, *fz* Puis cet homme et son fils

fz le portent comme un lus _ tre Pauvres gens! i_di_ots!
fz le portent comme un les _ tre Pauvres gens! i_di_ots!
fz le portent comme un lus _ tre Pauvres gens! i_di_ots!

Couple i_gnorant et rus _ tre! Le pre _ mier qui les vit de
 Couple i_gnorant et rus _ tre! Le premier qui les vit de
 Couple i_gnorant et rus _ tre! Le premier qui les vit de

f

En riant

ri-re s'é-cla-ta, *f* ah!

ri-re s'é-cla-ta, *f* ah!

ri-re s'é-cla-ta, ah!

cre scen do

SOLO.

Quelle

ff ah! ah! ah! ah! ah! ah!

ff ah! ah! ah! ah! ah! ah!

poco a poco

Mod¹⁰ 3 3 3 Vivo.

far-ce *vont jou_e* *ces gens* *là?*

Sec

mf dit-il

ff ah! ah! ah! Quelle

mf dit-il

ff ah! ah! ah!

mf dit-il

ff ah! ah! ah!

p Léger

far.ee,dit-il,vont jouer ces gens la ah! ah! ah! ah! ah! ah!

Quelle far ce! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

Quelle far ce ah!

mf

Cre scen

SOLO. — All^{to}*Riant aux éclats.*

Le plus â - ne des trois —

ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

n'est pas ce.lui qu'on pen - se, Le plus â - ne des trois, —

Le plus â - ne des trois, — n'est pas ce . lui qu'on pen - se?

Rit.

f Le plus à ne des trois n'est pas ce-lui qu'on pen -

f Le plus à ne des trois n'est pas ce-lui qu'on pen -

f Le plus à ne des trois non, non, non,

p Le plus à ne des trois, Le plus à ne des

p Le plus à ne des trois, Le plus à ne des

non non, non,

mf

Rit.

trois, n'est pas ce-lui qu'on pen - se

trois, n'est pas ce-lui qu'on pen - se

non, non, non, n'est pas ce-lui qu'on pen - se

fz

tr

Mod¹⁰ D'ANNECY.

Le Meunier, à ces mots, connaît son igno - ran - ce

nf Segue.

1^{rs} TÉNORS.

2^{ds} TÉNORS.

f Lâne qui goûtait

Il met sur pieds sa bête et la fait déla - ler

fort l'autre fa - çon d'al - ler Se plaint en son pa - tois, — se

mf Lâne se plaint en son pa - tois, — se

mf Lâne se plaint en son pa - tois, — se

plaint en son pa - tois en son pa - tois

plaint en son pa - tois en son pa - tois

plaint en son pa - tois en son pa - tois

Cresc.

All'to mosso.

ab! *f* Le plus âne des trois
 ab! *f* Le plus âne des trois
f Le plus âne des trois _____ n'est pas ce lui qu'on
f
ff non, non, non, *mf* Le plus âne des trois
 non, non, non, *mf* Le plus âne des trois
 pen - se Le plus âne des trois _____ Le plus â -
f Le plus âne des trois *f* n'est pas
 Le plus âne des trois *f* n'est pas
 ne des trois _____ n'est pas ce lui qu'on pen - - -
f

*Allargando.**A Tempo.*

ce _ lui qu'on pen - se p Le plus â - ne des

ce _ lui qu'on pen - se p Le plus â - ne des

scen - do.

se Non, non,

Segue.

BIS.

trois n'est pas ce _ lui qu'on pen - se *mf* Le plus âtrois n'est pas ce _ lui qu'on pen - se *mf* Le plus â

non, non,

BIS.

BIS.

ne des trois

Le plus â - ne des trois

ne des trois

Le plus â - ne des trois

non, non,

BIS.

BIS.

Grec.

n'est pas ce - lui qu'on pen - se
 n'est pas ce - lui qu'on pen - se
 n'est pas ce - lui qu'on pen - se

Rit.

BASSES. All' ^{to}

Lâne qui goûtait fort l'autre fa - con d'al - ler Se plaint en son pa -

M.D.

ff

A Tempo.

Hi - han! Le meunier n'en a cure, Il fait mouler son

Hi - han!

- tois en son pa - tois

A Tempo.

*Crescendo.**Largando**moto.*

fils, il suit et d'a-ven - tu - re, il suit et d'a-ven - tu -

ff Il suit, il suit et d'a-ven - tu -*ff* Il suit, il suit et d'a-ven - tu -

— re — re Lento poco. Rit. (*) All?

— re Pas-sent trois bons marchands, cet ob-jet leur dé-plut

f

Cre - scen - do a poco ff Largando. Rit

mf Le premier au gar - con s'écri - a tant qu'il put: *ff*

mf Le nremier au gar - con s'écri - a tant qu'il put: *ff*

mf Le premier au gar - con s'écri - a tant qu'il put:

Grescendo.

SOLO.— All^{to}

Ho - la! oh! ho - la! oh! descendez sans qu'on ne vous le

p

di - se Jeune homme qui me - nez laquais a bar-be

(*) N.B.— On devra faire remarquer aux élèves, pour leur faciliter l'exécution de ce passage-enharmonique, que le la ♯ surmonté du point d'orgue est exactement la même chose que le si b qui précède cette note.

Largando poco.

(*) Mes -
gri - se, c'était à vous de suivre, au vieillard de monter ...

Lento poco.

- sieurs! p Il faut vous con - ten - ter
 dit le Meu - nier il faut vous con - ten - ter
 dit le Meu - nier Mes - sieurs il faut vous con - ten - ter

f p

All'ito f p p p

p p p p

(*) N. B. — Même remarque, pour ce passage d'enharmonie, que pour celui de la page 11, La b étant exactement la même chose que Sol # et Si # que Do naturel.

Le Meunier devra chanter ceci, en chèvrotant un peu.

Allto

f L'en - fant met pied à ter - re, et puis le vieillard mon - te. Mes -
f L'en - fant met pied à ter - re, et puis le vieillard mon - te. Mes -
f L'en - fant met pied à ter - re, et puis le vieillard mon - te. Mes -

f

Rall.

- sieurs, dit le Meu - nier, il faut vous con - ten - ter
 - sieurs, dit le Meu - nier, il faut vous con - ten - ter
 - sieurs, dit le Meu - nier, il fait vous con - ten - ter

f L'en-fant met pied à terre et puis le vieillard mon - te

f L'en-fant met pied à terre et puis le vieillard mon - te *Marcato.*

f L'en-fant met pied a terre et puis le vieillard mon - te et puis le vieillard

*ff**Segue.*

Andante.

Rit.

(*) N.B.—Si les trois Solistes chargés d'interpréter ce Trio sont solides, on pourra supprimer l'accompagnement durant les 8 mesures comprises entre les Astérisques de façon à laisser nos trois babillarde donner de la langue tout à leur aise.

hon - te qu'il fail le voir ain si clo cher ce jeu ne
 - si qu'il fail le voir ain si ce jeu ne
 c'est grand' hon te de voir ce jeu ne

Mod^{to}

fils. *mf* Tan dis que ce ni gaud.
 fils. *mf* Tan dis que ce ni gaud
 fils. *mf* Tan

(*)

Avec volubilité e crescendo a poco.

f Tan dis que ce ni gaud comme un Doc teur as -
f Tan dis que ce ni gaud comme un Doc teur as -
 -dis que ce ni gaud Tan dis que ce ni gaud comme un Doc teur as -

Segue il canto.

(*) Voir le **NOTA** de la page précédente.

sis, Tan-dis que ce ni-gaud fait le veau sur son *fz* a -
 sis, Tan-dis que ce ni-gaud fait le veau sur son *fz* a -
 sis, Tan-dis que ce ni-gaud fait le veau sur son *fz* a -

Crescen-do a *poco.* *fz*

CHŒUR. — Modèle

ne! *ff* C'est grand' hon-te c'est grand' hon-te qu'il faille voir ain-ne!
 ne! *ff* C'est grand' hon-te c'est grand' hon-te qu'il faille voir ain-ne!
 ne! *ff* C'est grand' hon-te c'est grand' hon-te qu'il faille voir ain-ne!

ff *fff*

si clocher ce jeu-ne fils Tan-dis que ce ni-gaud comme un Doc-teur as -
 si clocher ce jeu-ne fils Tan-dis que ce ni-gaud comme un Doc-teur as -
 si clocher ce jeu-ne fils Tan-dis que ce ni-gaud comme un Doc-teur as -

Largando.

ff *fz* △ 2 2

- sis, Fait le veau sur son à - ne et pense è - tre bien sa - ge
- sis, Fait le veau sur son à - ne et pense è - tre bien sa - ge
- sis, Fait le veau sur son à - ne et pense è - tre bien sa - ge

ff *fz* 2 2

Ten. *fz*

LE MEUNIER. — Aud^{no}

Il n'est plus de veaux à mon à - ge Pas - sez vo - tre che -
TUTTI.
f dit le vieil lard

p *f* *fz* *p*

- min, la fille et m'en cro - yez Il n'est plus, il n'est plus non, plus

Roll.
de veaux à mon à - ge, pas - sez vo - tre che - min la fille, et m'en cro -
Roll.

-yez CHŒUR.

Rit.

ff Pas - sez vo - tre che - min, la fille, et m'en cro - yez.
ff Pas - sez vo - tre che - min, la fille, et m'en cro - yez.
ff Pas - sez, la fille, et m'en cro - yez.

ff

All^t

mf Après maints quoli - bets, *mf* Après maints quoli - bets, *mf* Après maints quoli - bets, A -
p

mf Après maints quoli - bets *mf* Après maints quoli - bets, *mf* Après maints quoli - bets, A -
p

mf Segue.

After the vocal entries, the piano accompaniment continues with eighth-note patterns. The dynamic changes from *mf* to *p* (pianissimo) at the end of each section.

- près maints quo - li - bets coup sur coup renvo - yés
- près maints quo - li - bets coup sur coup renvo - yés L'homme crut a -voir
- près maints quo - li - bets coup sur coup renvo - yés

mf

fs fs

mf l'homme crut a_-voir tort, il prend son fils en
tort, crut a_-voir tort, crut a_-voir tort,
L'homme crut a_-voir tort, crut a_-voir tort, il prend son fils en

f

crou - pe Au bout de trente pas u_ne troisième trou_pe trouve en.
Au bout de trente pas u_ne troisième trou_pe trouve en.
crou - pe Au bout de trente pas u_ne troisième trou_pe trouve en.

fs

Riten a poco.

- cor à glo - ser l'un dit, l'un dit:
- cor à glo - ser l'un dit, l'un dit:
- cor à glo - ser l'un dit, l'un dit:

fs

SOLO—Allto.

mf Ces gens sont fous

SOLO.

mf Ces gens sont fous *fz* Le baudet n'en peut*p* sont fous*p* sont fous*p* sont fous

sont fous

p sont fous

sont fous

*p**p**Largando poco.*

Il mourra sous leurs coups, Eh! quoi! char-ger ain-

plus sous leurs coups, Eh! quoi, eh! quoi char-ger ain-

2 2

*p*si cette pauvre bour-ri que! *fz* N'ont-ils pas de pi-si cette pauvre bour-ri que! *fz* N'ont-ils pas de pi-

4

*f**p*

Sheet music for the first section of the opera. The vocal parts are in French, and the instrumentation includes piano and strings. The vocal line consists of two parts: a soprano-like part and a bass-like part. The piano part provides harmonic support, with dynamic markings like *fz*, *p*, and *Rit.*

tié de leur vieux domes - ti -
tié de leur vieux domes - ti -
quel.. Sans dou_te qu'à la foi - re ils vont vendre sa
quel.. Sans dou_te qu'à la foi - re ils vont vendre sa

Sheet music for the second section of the opera. The vocal parts are in French, and the instrumentation includes piano and strings. The vocal line consists of two parts: a soprano-like part and a bass-like part. The piano part provides harmonic support, with dynamic markings like *ff* and *p*.

LE MEUNIER.
Par bleu par bleu, est bien fou du cer -
CHOEUR. Vivo.
peau... *ff* dit le Meunier
peau... *ff* dit le Meunier

Sheet music for the third section of the opera. The vocal parts are in French, and the instrumentation includes piano and strings. The vocal line consists of two parts: a soprano-like part and a bass-like part. The piano part provides harmonic support, with dynamic markings like *Accel*, *a*, *poco.*, *3*, *I'un ton bourru,* and *fz*. The section includes a *Segue.*

veau Qui prétend conten ter tout le monde et son pè re! Es sayons toute

Largando. 3

- fois si par quel_ que ma - niè - - - re Nous en viendrons à

fs

Segue.

bout... *Crescendo a poco.*

p Ils des_cendeut tous deux, L'â_ne se pré_las - sant, mar_che seul de vaut

p Ils des_cendent tous deux, L'â_ne se pré_las - sant, mar_che seul de vaut

L'â -

p cresc a poco.

Al lir gan do.

eux L'â_ne se pré_las - sant, l'â_ne se pré_las - sant mar_che seul de_vant

eux L'â_ne se pré_las - sant, l'â_ne se pré_las - sant mar_che seul de_vant

- ne se pré_las - sant, se pré_las - sant mar_che seul de_vant

Largando.

MIRLITONS.

eux *f*

MIRLITONS.

eux *f*

MIRLITONS.

eux *f*

Tempo di Marcia.

*f**ff*

Un qui-

+

SOLO - Alto

Est-ce la mo -

f Un quidam les rencontre et dit:

f Un quidam les rencontre et dit:

- dam leur dit:

ff *p*

- de Que bau-det aille à l'aise et Meu-nier s'incom - mo -

p

- de Qui de l'âne ou du maître est fait pour se las - ser

CHŒUR.

Je con - seille à ces gens de le faire encha - ser

ss Ah! *ah!* *p*

ff *fz* *p*

Largando a poco.

A musical score page featuring four staves. The top two staves are for voices (Soprano and Alto/Tenor), both marked with dynamic 'p'. The lyrics 'de conseille à ces gens de le faire en-chas-er' are written below the notes. The third staff is for Bassoon, marked 'p', with the lyrics 'ah!' written below it. The fourth staff is for Double Bass, also marked 'p'. The music consists of measures of eighth and sixteenth notes, with sustained notes from the bassoon providing harmonic support.

A Tempo 1%

trois _____ n'est pas ce _ lui qu'on pen - se

trois _____ n'est pas ce-lui qu'on pen - se

bob bob

SOLO.

Et la chau_son le dit _____ et la chanson le dit, et la
SOLO.

Et la chau_son le dit _____ et la chanson le dit,

chanson le dit, et la chauson le dit, CHŒUR. *Accellerando il moto.*

f Et la chauson le dit et la

f Et la chanson le dit et la

f Et la chanson le dit et la

SOLO. — All^e

Beau tri_o de bau_dets!

chanson le dit: *f* Beau tri_o, beau tri_o, beau tri_

chanson le dit: *ff* Beau tri_o, beau tri_o, beau tri_

chanson le dit: *ff* beau tri_

ff

Beau tri-o de bau-

- o, beau tri - o beau tri-o de bau-dets!

- o, beau tri - o de bau - dets!

- o, beau tri - o de bau - dets!

CHŒUR.

- dets! Beau tri-o, beau tri - o, beau tri - o beau tri - o —

f Beau tri - o, beau tri - o, beau tri - o beau tri - o

ff Beau tri - o — beau tri - o

— beau tri - o de bau - dets! *mf* Beau tri - o de bau - dets! beau tri -

de bau - dets! *mf* Beau tri - o de bau - dets!

de bau - dets! *mf* Beau tri - o!

LE MEUNIER.

de suis à ne, il est

Le Meunier repar - tit

*Largando.**ff* Beau tri_o de bau_dets*fz* ah!

Beau tri_o de bau_dets

fz ah!*Cresc.**fff**p**Segue.**Riten.*

vrai, d'en con_viens, je l'a _ vou _ e Mais que do _ ré_na _

vant on me blâme, on me lou _ e, Qu'on di _ se quelque cho _ se ou

qu'on ne di _ se rien, — J'en veux faire à ma tête à ma tête

SOLO.

f J'en veux faire à ma
Qu'on di_se quelque cho_se, ou qu'on ne di_se rien

CHŒUR.

Qu'on ne di_se rien.

tête *ff* à ma tête

BOLERO.

ff Il le fit il le fit et fit bien

ff Il le fit fil le fit et fit bien la la la la la la

CASTAGNETTES.

ff *f* *p*

mf ah! ah!

mf ah!

f la *p* la la la la la *f* la *p* la la la la la *f* la *p* la la la la la

f e crescendo.

— la la la la la la la ah!
 — la
 — la
ff Qu'on di se quel que cho se
p *p* *p*
 ah! ah!

ou qu'on ne di se rien, d'en veux faire à ma
p *p* *p*
f *f* *f*

ff à ma tê te ah!
 la la la la à ma tê te la la la la la la
 tê te à ma tê te *ff* Qu'on di se quel que
p *p* *p*
f *f* *f*

ah!

la la

cho - se ou qu'on ne di - se rien,

p p p

ah! il le fit et fit bien. La la la la la

la la la la la la la la la il le fit et fit bien. La la la la la la

j'en veux faire à ma tête. il le fit et fit bien. La la la la la la

p p

la la la

la la la

la la la

la la la fa la la la la la la la la la la

fz fz fz